



TOURNAMENT REPORT 2008

<http://www.karuzawa-procircuit.com/>

軽井沢フューチャーズ大会 大会会長

猪熊 研二



第4回軽井沢フューチャーズ大会は予定通り6月15日(日)に単複決勝を行い無事終了いたしました。
ご支援ご協力頂いた皆様に厚く御礼申し上げる次第であります。

今回はシングルス本戦32名の内、日本人選手16名、外国人選手は韓国を筆頭に中国、台湾、米国、ニュージーランドからの参加がありました。日本人選手は伊藤竜馬選手、石井弥起選手、岩見亮選手、寺地貴弘選手が参加、充実したドロウとなりました。試合結果としては、シングルスは米国のSTEPHAN BASS選手(世界ランキング 749位)の優勝、ダブルスは日本の岩見・佐藤博康組の優勝となりました。

今年も昨年同様、レセプションパーティー、懇親ゴルフに多数の参加を頂き、又、連日多数の皆様に試合を見に来ていただきました。6月の軽井沢における重要なイベントとして定着してきた感を強くした次第であります。

今年は錦織圭選手の台頭により日本男子の世界の場における活躍の期待が高まってきております。若手の層が厚くなりその頂点に立っているのが錦織選手だと思いますが、若手のレベルアップに、このフューチャーズ大会も貢献できたものと考え大変うれしく思っている次第であります。

最後に、今年もご支援頂いた企業パートナー、個人パトロン、個人サポーター、(財)軽井沢会、運営に係られたスタッフの皆様に改めて感謝申し上げます。御礼のご挨拶とさせていただきます。



大会名称：JAPAN F4 KARUIZAWA FUTURES TOURNAMENT 2008

公 認：国際テニス連盟・財団法人 日本テニス協会(賞金総額\$15,000-大会)

主 催：軽井沢フューチャーズ大会実行委員会

後 援：財団法人 軽井沢会・軽井沢町・長野県テニス協会・軽井沢テニス協会

役 員：名誉会長 盛田 正明
会長 猪熊 研二
副会長 黒川 光博
特別顧問 小坂 憲次 石坂 泰彦
顧問 岸本 駿二 島田 昭
実行委員長 横澤 規佐良
実行委員 太田 和彦 岡橋 輝和 小副川 俊朗 河盛 純造 近藤 勇樹
坂倉 竹之助 田口 恵一 坪川 宜隆 八田 修孝 服部 真二
原田 公敬 細田 泰 堀田 幸夫 松岡 宏泰 壬生 基博 諸戸 清郎
諸戸 典子 吉井 栄

軽井沢フューチャーズ大会は、パートナー（法人1口100,000円以上）、パトロン（個人・1口50,000円以上）、サポーター（個人・1口10,000円以上）の皆様からの募金で、トーナメントを運営致しました。本大会開催の趣旨にご理解をいただき、ご支援、ご協力をいただきましたこと、深く感謝致します。

法人パートナー

山九株式会社、ジャパン・ウェルス・マネジメント証券、株式会社アローリゾートコーポレーション、とらや株式会社ボンテヴェキオ ホッタ、株式会社新建築、鹿島建設株式会社、ダイワ精工株式会社
ウイダーinゼリー、エノテカ、Fine、軽井沢インドアテニスコート

個人パトロン

(敬称略・アイウエオ順)

明石 康	猪熊 研二	河盛 純造	セス・サルキン	八田 修孝	堀場 雅彦	盛田 弥子
朝木 信晶	大久保 泉	岸本 駿二	妹尾 正治	服部 禮次郎	増岡 祥文	盛田 良子
渥美 直紀	太田 和彦	黒川 光博	田口 恵一	原田 公敬	松岡 宏泰	諸戸 清郎
穴澤 彰一	岡橋 輝和	伍堂 英雄	タマキ・ハリー-H	平井 文明	松平 永治	諸戸 節子
荒牧 太郎	小副川 俊郎	近藤 勇樹	坪川 宣隆	平沼 僚太郎	丸山 剛	八木 良三
石橋 知子	加賀美 郷	坂倉 竹之助	寺田 稔	廣瀬 恭久	三木 明治	柳田 久美子
伊東 和夫	金子 義明	篠 崇幸	中村 公一	細田 泰	壬生 基博	横澤 規佐良
井上 政憲	亀山 厚也	柴田 三千夫	西野 真一	堀田 幸夫	村岡 安次	吉井 栄

個人サポーター

(敬称略・アイウエオ順)

相澤 康晴	宇野 治	カンチエミ・ジュンコ	佐藤 奈巳	千澤 治彦	浜中 豊治	蓑田 秀策
青山 篤	梅崎 けい子	岸本 久子	佐藤 博	土橋 登志久	林 信	宮田 文子
青山 ヨシオ	梅沢 幹夫	岸本 誠	重光 篤	土屋 宏	原田 京子	三輪 裕二
秋田 修廣	江原 弘二	吉川 寿雄	篠田 利彦	津山 隆三	原田 直英	明楽 重夫
秋場 和幸	江原 登喜江	吉川 房子	柴山 忠彦	東樹 ひろみ	原田 紀子	本島 和美
秋山 紀久子	海老原 全	木下 豊子	渋谷 俊徳	戸上 康弘	半谷 孝壽	本村 正二郎
朝井 たま江	江間 哲夫	ギャリー・ターナー	渋谷 直子	徳川 幸子	日箇原 徹	森 稔詞
朝海 直子	ム・エヌ・アラウティーン	及能 茂道	島田 昭	徳川 恒孝	平井 敬	森本 泰雄
浅利 脩司	生沼 明人	国沢 政人	嶋田 美春	徳川 義正	広瀬 満里	矢澤 猛
葦沢 龍人	大久保 孝雄	倉片 允	白井 克明	富沢 正明	深野 靖弘	柳井 康治
安積 貴士	大倉 喜彦	栗岡 威	白石 剛久	巴 金一	福井 淳之助	柳井 由紀
阿部 龍樹	大島 長寿	栗林 秀造	陣内 燎子	豊田 光一	福井 美左子	柳 恵誌郎
荒川 忠秀	太田 甫	栗原 祥子	菅原 明喜	内藤 清子	福田 加代子	柳原 香積
有坂 誠通	大西 有隆	黒川 百合	杉原 泰馬	中川 昭一	藤井 真理子	八並 光江
有沢 三治	岡田 達雄	呉 美憲	杉山 健	中川 満佐子	藤井 道雄	山尾 信孝
有村 博之	岡田 治弘	國分 昌子	鈴木 昭郎	長崎 英太郎	藤田 晃	山我 牧子
有本 広見	岡野 隆	小坂 憲次	鈴木 朗	長崎 真知子	藤田 俊郎	山崎 由真子
安藤 泰弘	小川 薫平	小坂 昌道	鈴木 一夫	中島 裕子	藤浪 暉	山下 経司
猪谷 隆代	奥 謙	小島 宣明	須藤 芳枝	長島 正子	藤山 俊二	山田 晶
池浦 喜美子	小倉 節子	小平 健	相馬 雪子	永田 圭司	二川 宗一	山田 隆治
池浦 定彦	尾関 文代	後藤 克誓	染川 洋子	中野 敬	古田 壤	山室 康吏
石井 榮一	小田 忠信	小林 慶一	高垣 建次郎	中野 正枝	降旗 健人	山本 実
石井 純子	尾塚 榮美	小林 美恵子	高木 陽子	長野 宏美	古谷 仁	由比 恒三
石川 宣子	柿原 彰	小松 万豊	高橋 甫	中村 悠	堀田 正篤	吉井 洌
石川 隆一	柏原 孫左衛門	小松 利恵子	高橋 久忠	中村 吉人	堀 明彦	吉川 タカ枝
石川 浩	片岡 八郎	小南 竜太	滝沢 助右衛門	中山 恒博	堀 和哉	吉阪 啓子
石田 雅信	勝 正恒	小柳 千代	竹内 孝	永山 治	牧浦 晃司	吉田 昌弘
磯部 修一	桂木 明夫	小山 庄三	武田 彰	那須 浩	正畠 克俊	吉田 宗弘
市川 雅治	角張 洋二	近藤 正二郎	田島 加代子	南方 善夫	増岡 秀一	吉野 俊次
伊藤 高嗣	金井 敬子	近藤 俊子	田代 晴宣	西尾 茂之	松岡 三郎	ラニー・ビーター
井上 豊久	金子 文子	斎藤 邦彦	伊達 耿介	西脇 壮彦	松田 道隆	渡辺 功
今田 早苗	嘉納 千代	佐伯 俊道	館野 浩一	庭山 裕	松田 道幸	渡邊 康二
今村 幸一	加納 友直	佐伯 誠道	田中 一吉	野間 貴子	松平 齊義	渡部 卓哉
入部 隆司	鴨下 泉	坂 治彦	田中 真介	野間 毅	松原 正和	渡邊 奉昭
岩井 弥恵子	茅 邦子	境 米夫	田中 久子	服部 秀生	溝口 正子	
岩瀬 信久	川口 和秋	坂井 利郎	田中 日出男	ハサウェイ 智恵美	三井 祥子	
岩淵 元	川地 孝	坂本 香魚子	田中 秀雄	畑中 洋二	三井 富美子	
内田 公夫	河村 芳高	佐渡 弘一	田中 葉子	花岡 紀夫	三井 之乗	
内海 和男	カンチエミ・エンツォ	佐藤 喜三郎	谷田 泰		皆川 勉	

(平成20年6月末日現在)

いっそう国際色豊かに、6月の軽井沢の風物詩として…／今年の大会を振り返って

例年より1週繰り上がった6月7日、軽井沢フューチャーズの予選が開幕した。予選のカットラインはATPランキング800位。例年1000位くらいまでがストレートインだったのだが、今年はレベルが高い。日本、韓国、中国、中国台北、ニュージーランド、オーストラリア、アメリカから、ポイント獲得でクラスアップを目指す選手達が軽井沢に集まってきた。特筆すべきは中国勢の初参加。中国男子テニス界は北京五輪後を見据えた強化体制ができた様子。東アジアの中堅選手が覇を競う、そんなステージが軽井沢に設けられたといえそうだ。

他のフューチャーズトーナメントでは例を見ないレセプションパーティーは、予選初日の夜。会場はお馴染みの名門「ホテル鹿島の森」だ。皆さん慣れたもので、クルマは隣接する旧軽井沢ゴルフクラブに駐車し、定刻にはほぼ満席、窓の外が夕闇に包まれるのと時をひとつにして、開会された。メインスピーチは猪熊研二大会会長、全仏オープン4連覇を達成した、ラファエル・ナダルを相手にセットを奪うなど、世界で大活躍の錦織圭選手にふれて「男子で100位以内の選手が出たのは松岡修造選手以来、この4年で大発展した日本テニス界に軽井沢フューチャーズもお役に立ってきたと思う」と大会の意義を語った。

八田修孝・(財)日本テニス協会広報委員長からは軽井沢フューチャーズ大会の説明と見どころが紹介された「この大会は世界ランキングに入るための登竜門、ここ数年、1年間に世界各地で500大会ものフューチャーズが開催されていて、この軽井沢もそのひとつです。この大会の開催が計画された5年前には、国内で6、7試合しかなかったフューチャーズ大会も、今年は12試合と、世界への門戸は広がったように思えます。しかし、そうはいっても国内だけで回っていてもランキングアップは難しい。選手達はあるときは仲間と、あるときは単身

で世界を回ってランキングアップをめざしています。パトロン・サポーターの皆さんには更なる応援を、選手達にはより一層の精進を期待しています」引き続き第2シード伊藤竜馬選手とワイルドカードで出場する江原弘泰選手が紹介され盛大な拍手が送られた。大会特別顧問、石坂泰彦様の音頭にて乾杯。3年前の第1回にはパトロン、サポーター総数110名で始まったこの大会も、今回はパトロン、サポーター合計300名以上。篤志家に支えられ、広い支持基盤を誇るものとなったことは、観戦してきたものとしても嬉しい限りである。

パーティーは、実行委員・田口恵一さんの名司会で肅々と進行した。歓談の後に、同日開催されたゴルフ懇親会の成績発表。優勝は元テ杯代表の名選手河盛純造さんでスコアは76! ちょっとうますぎです。そして恒例のお楽しみプレゼント「ゴルフの賞品が当たった方はご遠慮下さい」という紳士的なシステムでフェド杯女子日本代表チームのサイン入りTシャツから、セイコーペアウォッチまで、ほとんどの人がプレゼントをいただいた模様。今回スペシャルのお土産はなんと470円もする飲料水「FINE」、各テーブルにはおなじみの顔が多く、会話も弾んでいました。楽しいパーティーは時間の経過も早いもの、たくさんのお土産を手し、軽井沢会テニスコートでは翌日から熱戦が続くことを願って皆さん家路についたのでした。

予選は翌7日に終了、夕方には本戦ドローができあがった。第1シードは世界ランキング(ATP)342位の安栽成選手。彼は第1回大会の準優勝者で韓国のテ杯代表だ。第1回大会では予選から勝ち上がったものだが、3年間で参加者中最上位までランクアップした。足利工大付高時代には全国高校総体シングルスで制した彼にとって、日本は第2の故郷ともいえる。名うてのクレイ巧者でもあり「軽井沢」は常連。第2シードは躍進著しい伊藤選手でATP357位、日本人離れたスケールの大きなテニスに期待が集まる。昨年準優勝の寺地貴弘選手は第4シード、日本選手は16名が本戦入りを果たしたが、ATPポイント獲得には本戦1勝が必要で、勝たないことには扉は開かない。本戦は月曜からシングルス32、ダブルス16のドローで例年通り開催された。トーナメントレフェリーは香港から、O・Y・ギャリーさん。アジアを中心に大会を廻られる



シングルス優勝のStephen BASS(右)と準優勝の易楚寰(左)。

ギャリーさんもすっかり顔なじみとなった。逆に常連で見えない顔もいくつかある。落合優次選手、黎明選手、登録された国籍こそブラジル、米国だが全日本学生選手権も制した日本語の達者な外国籍選手。ふたりとも競技から撤退の方向(本人のブログによれば黎明選手は、一部試合には出場とのこと)これまでの軽井沢フューチャーズを盛り上げてくれた選手だけに惜しい。

今回、本戦ワイルドカードを与えられた注目の選手がいる。江原弘泰選手、16歳。今年の全豪ジュニアで予選を勝ち抜き本戦入り、その後ジュニアの南米遠征では、ウルグアイでダブルス優勝。全仏ジュニアは予選で敗退したもの、世界に視線を向けている若者の一人だ。ジュニアの試合で活躍しながらフューチャーズにも出場、今回は6回目の挑戦だという。春の亜細亜大学フューチャーズでは、昨年今大会優勝のキングターナー(ATP330位)に善戦するなど、期待の若手。パーティーでは「欧州では、練習相手探しにも苦労しました。強くなって練習を頼まれるような選手になります。今回はワイルドカードをいただき、ありがとうございます」と高校2年生とは思えないしっかりした挨拶を披露した。彼が引いた1回戦の相手は韓国のベテラン、金 榮俊選手だった。

この季節の軽井沢につきものは「雨」、月曜と木曜はほとんど試合できなかったが、コートキーパーの鮮やかなお手並みで、屋内コートを使うことなく日程は消化された。注目の江原選手は火曜日に登場、相手のキム選手は兵役明けとはいえ、かつては300位台のランキングにいた強豪。「自分から攻めて



韓国チームの「フットバレー」トレーニング風景。

いく作戦で3-3まではよかったのですが、バックのスライズが多くて悩まされました。やはりジュニアとは球の重さが違います」。3-6、2-6のスコアは現時点ではしょうがないか。フューチャーズの基本はこうした若い選手達の挑戦の場であってほしい。ところで、金選手をはじめとする韓国勢のウォーミングアップ?には感心した。コーチを含め3:3でコートに入り、テニスボールを使っ

さて、雨上がりの金曜日、その金選手と準々決勝で対戦したのは2回戦で第1シード・安選手を下した岩見亮選手「この3年間、軽井沢の季節はいつも怪我で口惜しかった。やっと出場ができませんでした」。と笑う自称「ベテラン」は、今大会苦しんだ日本勢にあってひとり気を吐いた。キム選手との試合が始まった9時半から夕暮れまで1番コートを占拠(笑)。フルセットでのシングルスこそ敗れたものの、その後のダブルス2試合は接戦をものにした。本人ブログには「シングルスは6-4、2-6、5-7で負けました。休養ばちりの身体でしたが3時間オーバーの激ファイナルやった後のダブルス2試合はかなりきました(笑)。今日は合計7時間の激しい試合でした。ダブルスは決勝戦までたどり着きました。せめてダブルスで優勝したいです。しっかり股関節伸ばして寝ます」とかきこみ真情を吐露。最近

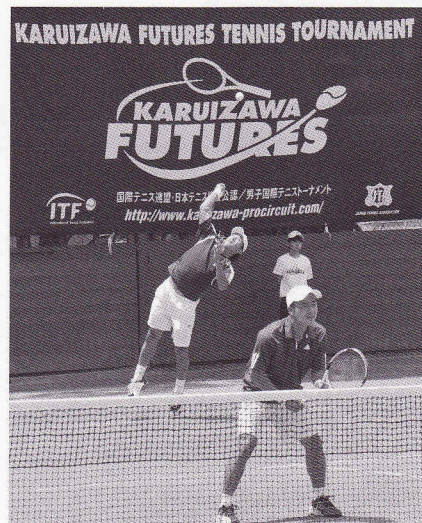
今年は単複とも決勝は日曜日、試合で使われないNo6~10コートが早朝からにぎやかだ。土日とボールパーソンを担うジュニアたちのレッスン。コーチは久松亮太選手と

畠中将人選手、少年少女は長野県テニス協会の強化指定選手、地元のジュニア選抜だ。大会に合わせて「観て学ぶ育成合宿(於・民宿ふじみ荘)」として参加。「選手達の球は早いです」とボールパーソンたちは口を揃えていた。いい経験になったでしょう。試合に使われたセットボールは御代田町スポーツ少年団に寄贈、コーチ役の2選手は、レッスン終了後急いで次戦の開催地、草津へと向かっていった。

ダブルス決勝は金曜日に重労働で勝ち上がった岩見、佐藤博康組と、米国のジョーブ、ラムタッカー組。今年からダブルスはマッチタイブレーク方式(ノーアドバンテージ、最終セットは10ポイントタイブレーク)が導入されたので流れは早い。「韓国のフューチャーズから組み始めて、3試合で2度決勝進出」という日本チペアは、ダブルスを知り尽くしたペア。ストレートリターンやポーチ、ロブとあの手この手で主導権を握る。一方米国ペアは、iフォーメーションなどで対抗する。しかしダブルスのなんたるかを知っているのは、やはりベテランのふたりだった。7-6、7-5 と競り合いを制した最後のポイントは、「僕らしいフレームショット気味のリターンエース!」と岩見選手。100人を越えるスタンドから歓声があがり、やがて拍手に替わっていった。

選手たちを支えた、ホストファミリーの活躍も軽井沢ならではの。「ドラさん」こと長島正子さんに話を聞いた。「今回ウチに泊まったのは、5人でした。日本選手は竹内研人、井藤祐一、石井弥起、それに台北からきたイとチャン。例年は落合選手もいたんですけど残念。昨日のメニューですか? 生ハムとルッコラ、鮭のムニエル、豚の角煮、肉じゃが、茄子の煮浸し… みんな“美味しい”って言うってくれるから励みになります。平日は私も東京なんですけど、帰ってくると駅までクルマで迎えに来てくれたり、選手が気を遣ってくれるんです。もちろん洗濯は選手自身がやるし、食器だって洗ってもらいます。お客扱いする部分とそうでない部分に少しだけ気を遣いますね」そう言いながら、視線の先にはシングルス決勝。長島宅に泊まった易楚寰選手の戦う姿があった。

シングルス決勝は中国台北の易選手と米国のステファン・バス選手との間で争われた。易選手は予選からの決勝進出だが、



ダブルスの優勝は佐藤博康・岩見亮のベテランペア。

フューチャーズでは過去3回の決勝進出経験を持つ20歳。ATPランキング888位。一方のバス選手はノートルダム大学の卒業で23歳。在学時には全米16名のオールアメリカンにも選ばれている俊英で749位、こちらも初の決勝進出だ。日本勢の決勝進出はなかったものの、フレッシュで国際色豊かな決勝となった。お互いにワンブレークでセットを取り合って、最終セット決着となる。ドロップショットで仕掛けるイ選手の戦略を読んだバス選手が、フューチャーズ初優勝を飾った。「アメリカのフューチャーズに較べて、大会運営もベリーグッド」と青い瞳を輝かせるイケメンに、サインや写真を求める列ができていた。

表彰式後、黒川光博大会副会長に話を伺う。

「天気が良くて土日の準決勝、決勝がここ、軽井沢会のコートでできたのがなによりですね。皆さんに観戦していただけるし、選手達もやりがいがあったでしょう。新しいダブルスの試合方法も面白かったのではないですか? 結果、日本ペアが優勝できたわけだし。また来年も熱戦を期待できそうです」。軽井沢を舞台にした、国際色豊かなフューチャーズトーナメントは無事終了、今回日本選手が獲得したシングルスATPポイントは合計10にとどまったものの、来年はきっともっと多くのポイントを稼いでステップアップしてくれることでしょう。

日本人選手を4大会に出場させようと「グランドスラムテニス基金」に尽力された宮城黎子さん(6月1日逝去)も、天国からそれを見守っていてくれると思います。来年もまた、軽井沢でお会いしましょう。



今大会の運営を支えたスタッフ。シングルス表彰式後。

Karuizawa Futures 2008

ITF Men's Circuit

SINGLES MAIN DRAW



Week of **09 JUN 2008** City/Country **Karuizawa, JPN** Prize Money US\$ **15000** Tourn. Key **M-FU-JPN-04A-2008** ITF Supervisor **Gary Au-Yeung**

St.	Rank	Cnty	Round 1	Round 2	Quarterfinals	Semifinals	Final
1		342	KOR AN, Jae-Sung [1]	AN, Jae-Sung [1]			
2	Q		JPN HIGA, Akito	6-1 7-5			
3		627	JPN TAKEUCHI, Kento		IWAMI, Tasuku		
4		774	JPN IWAMI, Tasuku	6-1 7-5	4-6 6-4 6-4		
5		788	KOR KIM, Young-Jun			KIM, Young-Jun	
6	WC		JPN EHARA, Hiroyasu	KIM, Young-Jun		4-6 6-2 7-5	
7	Q	1092	JPN SUZUKI, Ko	6-3 6-2	KIM, Young-Jun		
8		553	JPN ITO, Yuichi [6]	ITO, Yuichi [6]	6-3 6-1		
9		448	JPN TERACHI, Takahiro [4]				YI, Chu-Huan
10		629	JPN CHAEN, Tetsuya	6-2 7-5			7-6(5) 6-1
11	Q	992	USA JOBE, Ikaika		JOBE, Ikaika		
12	Q	1199	TPE CHANG, Yao-Lun	6-2 6-2	6-4 6-1		
13	Q	1162	NZL STATHAM, Mikal			YI, Chu-Huan	
14	Q	888	TPE YI, Chu-Huan	7-5 6-4		6-3 6-7(4) 6-3	
15		705	JPN HATANAKA, Masato		YI, Chu-Huan		
16		473	KOR KWON, Oh-Hee [5]	HATANAKA, Masato	6-4 7-5		
17		589	CHN GONG, Mao-Xin [8]	6-2 6-4			BASS, Stephen
18	WC		JPN MATSUNAGA, Hiroki	GONG, Mao-Xin [8]			7-5 4-6 6-3
19		800	JPN ONOZAWA, Arata	6-4 6-2	XU, Jun-Chao		
20		652	CHN XU, Jun-Chao		6-4 6-4		
21	WC		JPN YOSHII, Takashi			BASS, Stephen	
22		749	USA BASS, Stephen	6-2 6-0		6-2 6-4	
23		651	TPE LEE, Hsin-Han		BASS, Stephen		
24		426	KOR IM, Kyu-Tae [3]	IM, Kyu-Tae [3]	6-4 6-3		
25		556	CHN LI, Zhe [7]	4-6 6-4 6-2			BASS, Stephen
26	Q	911	KOR LIM, Yong-Kyu				6-4 6-7(4) 6-2
27	Q		NZL NIELSEN, Mark	LIM, Yong-Kyu			
28		726	KOR KWON, Hyung-Tae	7-6(4) 6-2	NIELSEN, Mark		
29	LL	1431	JPN YOSHINO, Satoshi	6-3 6-4	6-3 6-4		
30	WC		JPN NARUSE, Kosuke			NIELSEN, Mark	
31		607	JPN ISHII, Yaoki	6-1 6-4		6-1 6-4	
32		357	JPN ITO, Tatsuma [2]	ITO, Tatsuma [2]			
				6-7(2) 6-4 6-2	ITO, Tatsuma [2]		
					7-5 6-4		

	# Seeded Players	# Lucky Losers	Replacing	Draw date/time: 08 JUN 2008 14:50
	1 AN, Jae-Sung	1 YOSHINO, Satoshi	NAM, Hyun-Woo	Last Direct Acceptance
	2 ITO, Tatsuma			Arata ONOZAWA (JPN) 800
	3 IM, Kyu-Tae			Player representatives
	4 TERACHI, Takahiro			Kento TAKEUCHI
	5 KWON, Oh-Hee			Ryota HISAMATSU
	6 ITO, Yuichi			Signature
	7 LI, Zhe			Gary Au-Yeung
	8 GONG, Mao-Xin			
		# Protected Ranking: Name (Line)		



Karuizawa Futures 2008

ITF Men's Circuit

DOUBLES MAIN DRAW



Week of	City, Country	Prize Money US\$	Tourn. Key	ITF Supervisor
09 JUN 2008	Karuizawa, JPN	15000	M-FU-JPN-04A-2008	Gary Au-Yeung

St.	Rank	Cnty	Round 1	Quarterfinals	Semifinals	Final
1	1066	CHN	GONG, Mao-Xin [1] LI, Zhe	AN, Jae-Sung KWON, Hyung-Tae 4-6 6-3 [10-8]	IWAMI, Tasuku SATO, Hiroyasu 7-6(3) 6-3	
2	1630	KOR	AN, Jae-Sung KWON, Hyung-Tae			
3	WC	USA	CORRIGAN, Sean YOSHII, Takashi	IWAMI, Tasuku SATO, Hiroyasu 6-3 6-2		
4	1385	JPN	IWAMI, Tasuku SATO, Hiroyasu			
5	1238	KOR	KIM, Young-Jun [4] KWON, Oh-Hee	KIM, Young-Jun [4] KWON, Oh-Hee 6-2 6-1		IWAMI, Tasuku SATO, Hiroyasu 7-6(4) 7-6(7)
6		JPN	SUZUKI, Ko			
7	1617	CHN	XU, Jun-Chao		KIM, Young-Jun [4] KWON, Oh-Hee 7-6(2) 6-3	
8	1510	JPN	ISHII, Yaoki ITO, Yuichi	HATANAKA, Masato HISAMATSU, Ryota 6-4 6-2		
9		JPN	HATANAKA, Masato HISAMATSU, Ryota			IWAMI, Tasuku SATO, Hiroyasu 7-6(4) 7-5
10		JPN	ONOZAWA, Arata TAKEUCHI, Kento	ONOZAWA, Arata TAKEUCHI, Kento 7-5 6-2		
11	1821	AUS	HUBBLE, Adam		JOBE, Ikaika LUM-TUCKER, Brad 6-1 7-6(6)	
12	A 1165	NZL	STATHAM, Mikal			
13		USA	JOBE, Ikaika LUM-TUCKER, Brad	JOBE, Ikaika LUM-TUCKER, Brad 7-5 7-6(5)		JOBE, Ikaika LUM-TUCKER, Brad 7-6(9) 7-5
14	1153	KOR	IM, Kyu-Tae [3] ITO, Tatsuma			
15		USA	BASS, Stephen CHANG, Yao-Lun	BASS, Stephen CHANG, Yao-Lun 6-4 6-2	LEE, Hsin-Han [2] YI, Chu-Huan 6-4 3-6 [11-9]	
16	2241	KOR	LIM, Yong-Kyu MITSUHASHI, Junn			
17	WC	JPN	NARUSE, Kosuke SATO, Bumpei	LEE, Hsin-Han [2] YI, Chu-Huan 6-1 5-7 [10-4]		
18	1101	TPE	LEE, Hsin-Han [2] YI, Chu-Huan			

	# Seeded Players 1 GONG, Mao-Xin LI, Zhe 2 LEE, Hsin-Han YI, Chu-Huan 3 IM, Kyu-Tae ITO, Tatsuma 4 KIM, Young-Jun KWON, Oh-Hee	# Alternates 1 JOBE, Ikaika LUM-TUCKER, Brad Replacing IWAHASHI, Yusuke MATSUNAGA, Hiroki	Draw date/time: 08 JUN 2008 13:45 Last Direct Acceptance Adam HUBBLE / Mikal STATHAM Player representatives Chu-Huan YI Hsin-Han LEE Signature Gary Au-Yeung
	# Protected Ranking: Name (Line)		



Karuizawa Futures 2008

ITF Men's Circuit

SINGLES QUALIFYING



Week of **09 JUN 2008** City, Country **Karuizawa, JPN** Prize Money US\$ **15000** Tourn. Key **M-FU-JPN-04A-2008** ITF Supervisor **Gary Au-Yeung**

St.	Rank	Cnty	Round 1	Finals	Qualifiers
1	888	TPE	YI, Chu-Huan [1]	YI, Chu-Huan [1]	
2			Bye		YI, Chu-Huan [1]
3		JPN	NIKI, Takuto	NIKI, Takuto	6-1 6-1
4		NZL	TCHERVENIACHKI, Kiril	7-6(1) 2-6 4-2 Ret.	
5	911	KOR	LIM, Yong-Kyu [2]	LIM, Yong-Kyu [2]	
6			Bye		LIM, Yong-Kyu [2]
7		JPN	MATSUI, Ryoken	RACZ, Christopher	6-3 6-0
8		USA	RACZ, Christopher	6-1 2-6 6-2	
9	992	USA	JOBE, Ikaika [3]	JOBE, Ikaika [3]	
10		USA	LUM-TUCKER, Brad	6-3 6-3	JOBE, Ikaika [3]
11		JPN	ARIMATSU, Tatsuya	MATSUO, Yuki	6-4 6-4
12		JPN	MATSUO, Yuki	5-7 6-4 7-6(5)	
13	1092	JPN	SUZUKI, Ko [4]	SUZUKI, Ko [4]	
14		JPN	TSUCHIYA, Masaharu	6-0 6-0	SUZUKI, Ko [4]
15	WC	JPN	SAITO, Shu	SAITO, Shu	6-2 6-2
16	WC	USA	CORRIGAN, Sean	7-5 6-4	
17	1151	JPN	HISAMATSU, Ryota [5]	HISAMATSU, Ryota [5]	
18		JPN	YUHARA, Masato	6-0 6-1	HIGA, Akito
19		JPN	HOSHIMURA, Jyunpei	HIGA, Akito	7-6(3) 6-7(5) 6-1
20		JPN	HIGA, Akito	7-6(6) 4-6 6-3	
21	1162	NZL	STATHAM, Mikal [6]	STATHAM, Mikal [6]	
22		JPN	FUJII, Shinta	6-2 6-3	STATHAM, Mikal [6]
23	WC	JPN	SUZUKI, Shotaro	YOSHINO, Satoshi [10]	6-4 7-5
24	1431	JPN	YOSHINO, Satoshi [10]	4-6 6-3 7-5	
25	1199	TPE	CHANG, Yao-Lun [7]	CHANG, Yao-Lun [7]	
26		JPN	FURUTA, Takeshi	6-1 6-3	CHANG, Yao-Lun [7]
27		JPN	YAGI, Hirokazu	YAGI, Hirokazu	6-1 6-1
28	1333	CHN	GAO, Wan [9]	4-4 Ret.	
29	1333	JPN	MITSUHASHI, Junn [8]	MITSUHASHI, Junn [8]	
30		JPN	KOBAYASHI, Masanori	6-1 6-2	NIELSEN, Mark
31	WC	NZL	NIELSEN, Mark	NIELSEN, Mark	6-0 6-2
32	1579	AUS	HUBBLE, Adam [11]	6-3 6-4	

	# Seeded Players		# Alternates	Replacing	Draw date/time: 06 JUN 2008 18:15
	1 YI, Chu-Huan	9 GAO, Wan			Last Direct Acceptance
	2 LIM, Yong-Kyu	10 YOSHINO, Satoshi			Bye
	3 JOBE, Ikaika	11 HUBBLE, Adam			Player representatives
	4 SUZUKI, Ko				Kiril TCHERVENIACHKI
	5 HISAMATSU, Ryota				Christopher RACZ
	6 STATHAM, Mikal				Signature
	7 CHANG, Yao-Lun		# Protected Ranking: Name (Line)		Gary Au-Yeung
	8 MITSUHASHI, Junn				



Karuizawa Futures 2008

ITF Men's Circuit

Week of 09 Jun 2008 City, Country Karuizawa, Japan

TOURNAMENT REPORT

Prize Money USD 15000 Tournament Key M-FU-JPN-04A-2008



ITF Supervisor Gary AU-YEUNG

Page 1(3)

DISTRIBUTION	
COPY SENT/GIVEN TO	☒ Nat'l TA/Circuit Organiser ☒ Local Organiser
Remarks *	

EVENT DATA					
TITLE AND LOCATION	Full Tournament title Karuizawa Futures 2008		City Karuizawa	Country Japan	
PRIZE MONEY	Amount USD 15000	Paid in [Currency] USD	Off. Exch. rate 1	Tax deductions 10-20%	Free Hospitality offered No
ENTRY FEES & FINES	Entry fee, Qual US\$30		Handling of On-site fines deduction Nil		Handling of Outstanding fines Yes
FACT SHEET	Content, complete information, Availability Always available and up to date.				
MATCH DAYS	Singles Qual. Sat-Sun	Singles Main Mon-Sun	Doubles Main. Mon-Sun	Deviation from sanctioned dates Doubles final on Sunday instead of Saturday	
PLAYING TIMES	Qualifying 1000-1600	Main Draw 1000-1900	Semifinals 1000-1600	Finals 1000-1400	Evening sessions, Day(s) Nil
ENTRY PROCEDURES	Any entry procedure, ranking or other related problems Nil				
PREVIOUS WEEK	Any player or scheduling problems from previous week Nil				
FOLLOWING WEEK	Any player or scheduling problems for following week (delayed finals, etc). Nil				
Remarks *					

VENUE, COURTS AND BALLS							Ratings: 5 highest
CLUB, STADIUM	Club, Stadium name Karuizawa-Kai Tennis Centre				☐ Indoors	☒ Outdoors	
SHOW COURTS	Type of surface Clay	Number 1	Court Quality (1-5) 3	Maintenance (1-5) 3	Equipment (1-5) 3	Seating capacity 2	
OTHER MATCH COURTS	Type of surface Clay	Number 3	Court Quality (1-5) 3	Maintenance (1-5) 3	Equipment (1-5) 3	Seating capacity 2	
PRACTICE COURTS	Surface Clay	Number 4	Court Quality (1-5) 3	Maintenance (1-5) 3	Equipment (1-5) 3	Availability (1-5) 4	
ARTIFICIAL LIGHTS	Used/Not used	Show Courts, lux	Other Courts, lux	Pract. courts, lux	Rules requirements met ☐ Yes ☐ No ☒ N/A		
COURT APPEARANCE	General appearance Well presented		Sponsor banners Properly mounted on both sides		Backdrops Dark green fence	Rating (1-5) 3	
BACK-UP FACILITIES	Indoor courts available in case of rain 2 (artificial grass with sand)		Indoor used	Playing conditions		Rating (1-5)	
TENNIS BALLS	Brand name Prince		Quality (1-5) 3	Pressurised Yes	Manuf. country Thailand	ITF approved ☒ Yes	
BALL CHANGE	Ball Change (Number), Qualifying Final set (4)		Ball Change (Number), Main Draw 9/11 (4)		Rules requirements met ☒ Yes ☐ No		
PRACTICE BALLS	New/Used balls Used	Number/Day 4	Deposit taken Nil		Rules requirements met ☒ Yes ☐ No		
Remarks (CU chairs, player seats, back drops, court separations, singles sticks, centremarks, scoreboards, artificial lights, balls, etc)							
*On each court, there are chairs for players, chair umpires, singles sticks, score boards and centre mark. Matches are played on alternate courts having minimum interference. Back drops with sponsor banners on the courts that matches are not played on and on both sides.							

Karuizawa Futures 2008



ITF Men's Circuit

TOURNAMENT REPORT

Week of 09 Jun 2008
City, Country Karuizawa, Japan

Prize Money USD 15000
Tournament Key M-FU-JPN-04A-2008

ITF Supervisor
Gary AU-YEUNG

Page 2(3)

TOURNAMENT ORGANISATION, OFFICIALS AND STAFF					
TOURNAMENT DIRECTOR	Name Kazuhiko OTA		Organisation		Remarks
NAT'L TA ADMINISTRATOR	Name Yuri KUMAI		Organisation Japan Tennis Association		Remarks
ITF SUPERVISOR	Name Gary AU-YEUNG		Country HKG	Certification Silver	
END-OF-WEEK REFEREE	Name Yong YANG		Country CHN	Certification Bronze	
CHAIR UMPIRES	No. International 1	No. White Badges 5	No. National	No. Umpires total 6	Rules requirements met ☒ Yes ☐ No
LINE UMPIRES, BALL KIDS	Line Umpires: Requirements met Final round of Quali onwards		Quality 3	Ball Kids: Requirements met S/F & Final	Quality 3
TOURNAMENT DOCTOR	Name Utahiko SAKAGUCHI		Knowl. of English Fair	Speciality General	On-site/On-call On-call Req. met ☒ Yes
SPORTS MEDICINE TRAINER	Name Takemasa KUDO		Knowl. of English Fair	Speciality Sports medicine	On-site/On-call On-site Req. met ☒ Yes
Remarks (Pre-event briefings, training, level of National Chair Umpires, attitude towards players and fellow officials/staff, coordination, etc)					
*					

ON-SITE FACILITIES AND ORGANISATION						Ratings: 5 highest	
REFEREE'S OFFICE	Room Inside tournament office		Desk & equipment Desks & chairs		Location, overlooking courts, etc. Close and overlooking courts		
COMMUNICATION	Int'l phone No	Int'l fax No	Computer Yes	Copy machine Yes	Walkie talkies Yes	Rating (1-5) 3	
OFFICE INTERNET CONNECTION	Cabled high-speed Yes	Wireless / WiFi Yes	Quality of connection Very good			Rating (1-5) 4	
TOURNAMENT DESK	Service Practice courts & balls		Staff Very co-operative and helpful		Knowl. of English Fair	Rating (1-5) 3	
Remarks							
*							

PLAYER FACILITIES AND SERVICES						Ratings: 5 highest	
PLAYER INTERNET CONNECTION	Cabled high-speed No	Wireless / WiFi Yes	Computer 2 laptops	Printer No	Other	Rating (1-5) 4	
HOTELS, QUALITY	Walking distance from tournament site and reasonable price, restaurants nearby.					4	
PLAYER LOUNGE	2/F inside the clubhouse, spacious with sofas and chairs					4	
ON-SITE MEALS	Nearby restaurants serving various food					3	
GYM	N/A						
MASSAGE	N/A						
ENTERTAINMENT	Nil						
PLAYER EVENING(S)	No						
BULLETIN BOARD	Hotel lobby and tournament office					3	
ON-COURT SERVICE	Bottled water					3	
STRINGING	Available on-site					4	

Karuizawa Futures 2008



ITF Men's Circuit

TOURNAMENT REPORT

Week of 09 Jun 2008
City, Country Karuizawa, Japan

Prize Money USD 15000
Tournament Key M-FU-JPN-04A-2008

ITF Supervisor
Gary AU-YEUNG

Page 3(3)

SPONSORS

Companies, Business areas, On-site Activities, Contributions
*Japan Wealth Management Inc. - financial institute
Weider - beverages
Prince - sports equipment
Fine - mineral water

MEDIA, PUBLICITY, PROMOTION AND ATTENDANCE

Result service, Coverage in press, radio and TV, Internet site, Media working conditions on-site
*Daily results posted on official web-site www.karuizawa-procircuit.com and the web-site of Japan Tennis Association. Results also posted on local newspapers.

Tournament Promotion, Programme, Posters, Spectators
*Posters, tournament programme were printed.

SUMMARY AND CONCLUSIONS

Summary of positive remarks

*This is the 4th year of the tournament and every staff of the tournament knows all the procedures for preparing the tournament before and during the tournament period. Everything was well prepared and set up properly. A players lounge on the 2/F of the clubhouse was set up with 2 laptops connected with internet; various food and drinks were served in the lounge which made a very comfortable environment for the players.

Conditions and procedures requiring improvements

*There need to be international telephone and fax available in the tournament office for communication purpose.
There is no internet access, no international telephone and fax in the hotel where the supervisor is staying; which is not convenient when communication with ITF is required.

Suggestions for future events

*An international telephone line should be installed in the tournament office for communication with ITF.
The ITF supervisor should be staying in a hotel where internet access is available for the supervisor to work during the night.
Tournament can consider to have the Doubles final to be played on Saturday in order to help players going to the qualifying event of the following week.

General remarks (add separate paper if needed)

*A good week of tournament as the staff working in this tournament are very helpful to the supervisor and players.

DATE AND SIGNATURE

Date

15th June 2008

Signature

Gary AU-YEUNG

- 大会名称：JAPAN F4 軽井沢フューチャーズトーナメント2008
- 主催：軽井沢フューチャーズ大会実行委員会
- 公認：国際テニス連盟 (ITF)、財団法人日本テニス協会 (JTA)
- 後援：財団法人 軽井沢会・軽井沢町・長野県テニス協会・軽井沢テニス協会
- 日程：予選／2008年6月7日 (土) 8日 (日) シングルス32名
本戦／2008年6月9日 (月) ～15日 (日) シングルス 32名、ダブルス 16組
- 会場：(財) 軽井沢会・テニスコート
長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1100番地
- 賞金総額:US \$15,000-
- オフィシャルサイト：<http://www.karuizawa-procircuit.com>